

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

Fondée en 1628 et incorporée dans l'Église épiscopale en 1804



La Résurrection, vers 1455, Dieric Bouts (néerlandais, v. 1410–1475)

## LE DIMANCHE DE PÂQUES

Sainte Communion - dimanche 5 Avril 2026

Merci de bien vouloir mettre vos appareils électroniques en mode silencieux |  
*Please, switch all your electronic devices to silent mode*

### PRÉLUDE

Aya Hamada, organiste

### INVOCATION

Voici le jour que fit le Seigneur, qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !

**Célébrant : Le Rév. Joris Bürmann, Curé de Saint-Esprit**  
**Prédicateur : Le Rév. Nigel Massey, Recteur de Saint-Esprit**

*Use any device with a camera  
to scan the code and access the digital version of the bulletin*



# ♪ JESUS SORT DE SON TOMBEAU ♪

Descant

1. Jé - sus sort du tom - beau, Al - - le - lu - ia.  
2. Chan - tons l'hym - ne so - len - nel! Al - - le - lu - ia.  
3. Mais les af - fronts qu'il re - çut Al - - le - lu - ia.

Jour tri - om - phal, saint et beau! Al - - le - lu - ia.  
Chan - tons Jé - sus Roi du ciel; Al - - le - lu - ia.  
Ont pa - yé no - tre sa - lut: Al - - le - lu - ia.

Lui qui sur la croix san - glan - te Al - - - le - lu - ia.  
 Qui mé - pri - sa l'a - go - ni - e Al - - - le - lu - ia.  
 Main - te - nant le ciel l'a - do - re; Al - - - le - lu - ia.

Fut la\_\_ vic - time in - no - cen - te. Al - - - le - lu - ia.  
 Pour rendre au pé - cheur la vi - e. Al - - - le - lu - ia.  
 Et\_\_ pour lui tout chante en - co - re; Al - - - le - lu - ia.

LITURGIE DE LA PAROLE

*(La congrégation est debout)*

**Le célébrant :** Béni soit Dieu qui pardonne nos péchés.  
**Le peuple :** **Eternel est son amour.**  
**Le célébrant :** Dieu tout-puissant, tu pénètres le cœur de tout homme, tu connais les désirs de chacun rien ne te reste caché: Envoie ton Esprit-Saint pour qu'il purifie nos pensées; nous pourrons ainsi t'aimer jusqu'à la perfection et célébrer dignement ton saint nom. Par Jésus le Christ notre Seigneur. **Amen.**

♪ LA GLOIRE ♪

*(Alsott)*

**Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre, sur la terre !  
O Seigneur Dieu Roi des cieux le Père tout-puissant,  
Nous t'adorons, nous te louons pour ta grande gloire.  
O Seigneur Dieu Agneau de Dieu Fils du Père, Agneau de Dieu,  
qui ôtes les péchés du monde, prends pitié de nous  
Toi qui ôtes les péchés du monde, reçois nos prières.  
Car toi seul es saint, toi seul es le Seigneur.  
Toi seul es le Seigneur, toi seul es le Christ,  
avec le Saint-Esprit es très haut dans la gloire de Dieu le Père !  
Amen**

COLLECTE DU JOUR

**Le célébrant :** Le Seigneur soit avec vous.  
**Le peuple :** **Et avec ton esprit.**  
**Le célébrant :** Prions le Seigneur.

Dieu tout-puissant, par la victoire de ton Fils unique sur la mort, tu nous ouvres les portes de l'éternité: Nous t'en prions, puisque nous célébrons dans la joie le jour de la résurrection du Seigneur, que ton Esprit qui donne la vie nous ressuscite de la mort du péché. Par Jésus Christ notre Seigneur, qui vit et règne avec toi dans l'unité du Saint Esprit, un seul Dieu, maintenant et toujours. Amen.

## PREMIÈRE LECTURE

Lecture tirée des Actes des Apôtres, chapitre 10, versets 34 à 43

Pierre prit alors la parole : « Maintenant, je comprends vraiment que Dieu n'avantage personne : tout être humain dans le monde qui reconnaît son autorité et qui fait ce qui est juste, lui est agréable. Il a envoyé ce message au peuple d'Israël, la bonne nouvelle de la paix par Jésus Christ, qui est le Seigneur de tous les êtres humains. Vous savez ce qui est arrivé d'abord en Galilée, puis dans toute la Judée, après que Jean a annoncé la bonne nouvelle et baptisé. Vous savez comment Dieu a choisi Jésus de Nazareth pour son service et lui a accordé la puissance de l'Esprit saint. Vous savez aussi comment Jésus a parcouru le pays en faisant le bien et en guérissant tous ceux qui étaient sous le pouvoir du diable, car Dieu était avec lui. Et nous, nous sommes témoins de tout ce qu'il a fait dans le pays des Juifs et à Jérusalem. On l'a fait mourir en le pendant au bois de la croix. Mais Dieu l'a ressuscité le troisième jour ; il lui a donné d'apparaître, non à tout le peuple, mais à nous que Dieu a choisis d'avance comme témoins. Nous avons mangé et bu avec lui après que Dieu l'a ressuscité d'entre les morts. Il nous a commandé d'annoncer la bonne nouvelle au peuple et d'attester qu'il est celui que Dieu a établi pour juger les vivants et les morts. Tous les prophètes ont témoigné à son propos, en disant que toute personne qui croit en lui reçoit le pardon de ses péchés par le pouvoir de son nom. »

**Le lecteur :** Parole du Seigneur.

**Le peuple :** Nous rendons grâce à Dieu.



## ♪ LE BLÉ QUI LÈVE AU CREUX DE NOS SILLONS ♪

1. Le blé qui lève au creux de nos sillons et porte en  
 2. Le blé bro - yé mou - lu comme un mar - tyr de - vien - dra  
 3. Le blé du Christ se - mé au Gol - go - tha y mù - ri -  
 4. le Christ en nous, qui lutte et souffre en - core n'a pas fi -  
 5. L'a-mour du Christ, comme un le - vain nou - veau a fait rou -  
 6. A prix d'a - mour le ciel nous est of - fert: un Père en -

lui le poids de nos moissons est lourd aus - si d'es - poirs pour d'au-tres dons.  
 pain. Rom-pu, il peut nou - rir il a pas - sé l'é - pi pour s'ac-com-plir.  
 ra, se - ra bro - yé en croix et de - vien - dra le pain d'Eu - cha - ri - stic.  
 ni de tra - ver - ser la mort: mais nous at - tend vain - queur, sur l'au - tre bord.  
 ler la meu - le du tom-beau et dé - fer - ler sur nous l'E - sprit et l'Eau.  
 fin nous tend ses bras ou-verts: la mort ab - surde est morte, et clos l'en - fer.

Al - lé - lu - ia! Al - lé - lu - ia! A - men.

### DEUXIÈME LECTURE

Lettre de saint Paul aux Colossien, chapitre 3, versets 1 à 4

Puisque vous avez été ramenés de la mort à la vie avec le Christ, recherchez alors les choses qui sont au ciel, là où le Christ siège à la droite de Dieu. Préoccupez-vous de ce qui est là-haut, et non de ce qui est sur la terre. Car vous êtes morts, et votre vie est cachée avec le Christ en Dieu. Votre véritable vie, c'est le Christ ! Quand il paraîtra, alors vous paraîtrez aussi avec lui, en participant à sa gloire. .

**Le lecteur :** Parole du Seigneur.

**Le peuple :** Nous rendons grâce à Dieu.

## ♪ À TOI LA GLOIRE ♪

1. A toi la gloi - re, O Res - sus - ci - té! A toi la vic - toi - re  
 2. Vois - le pa - raî - tre: c'est lui, c'est Jé - sus, ton Sau - veur, ton Maî - tre!  
 3. Crain - drais - je en - co - re? Il vit à ja - mais, ce - lui que j'a - do - re

pour l'é - ter - ni - té! Bril - lant de lu - miè - re, l'ange est des - cen - du,  
 Oh! ne dou - te plus; sois dans l'al - lé - gres - se, peu - ple du Seig - neur,  
 le Prin - ce de paix; il est ma vic - toi - re, mon puis - sant sou - tien,

il rou - le la pier - re du tom - beau vain - cu. A toi la gloi - re,  
 et re - dis sans ces - se que Christ est vain - queur!  
 ma vie et ma gloi - re: non, je ne crains rien!

O Res - sus - ci - té! A toi la vic - toi - re pour l'é - ter - ni - té!

## Le célébrant : Le Saint Évangile selon *Jean 20:1-18*



Tôt le dimanche matin, alors qu'il faisait encore nuit, Marie de Magdala se rend au tombeau. Elle voit que la pierre a été retirée de l'entrée du tombeau. Elle court trouver Simon Pierre et l'autre disciple, celui que Jésus aimait, et elle leur dit : « On a enlevé le Seigneur de son tombeau, et nous ne savons pas où on l'a mis. » Pierre et l'autre disciple partirent et se rendirent au tombeau. Ils couraient tous les deux ; mais l'autre disciple courut plus vite que Pierre et arriva le premier au tombeau. Il se baissa pour regarder et vit les bandes de lin qui étaient posées là, mais il n'entra pas. Simon Pierre, qui le suivait, arrive à son tour et entre dans le tombeau. Il voit les bandes de lin posées à terre ainsi que le linge qui avait recouvert la tête de Jésus ; ce linge n'était pas avec les bandes de lin, mais il était enroulé à part, à une autre place. À cet instant, l'autre disciple, celui qui était arrivé le premier au tombeau, entra lui aussi. Il vit et il crut. En effet, les disciples n'avaient pas encore compris l'Écriture selon laquelle Jésus devait ressusciter d'entre les morts. Puis les deux disciples s'en retournèrent chez eux. Cependant, Marie se tenait près du tombeau, dehors, et elle pleurait. Tout en pleurant, elle se baissa pour regarder dans le tombeau ; elle voit deux anges vêtus de blanc assis à l'endroit où avait reposé le corps de Jésus, l'un à la place de la tête et l'autre à la place des pieds. Les anges lui demandèrent : « Pourquoi pleures-tu ? » Elle leur répondit : « On a enlevé mon Seigneur, et je ne sais pas où on l'a mis. » Ayant dit cela, elle se retourne et voit Jésus qui se tenait là, mais sans se rendre compte que c'était lui. Jésus lui demanda : « Pourquoi pleures-tu ? Qui cherches-tu ? » Pensant que c'était le jardinier, elle lui dit : « Si c'est toi qui l'as emporté, dis-moi où tu l'as mis, et j'irai le reprendre. » Jésus lui dit : « Marie ! » Elle se retourne vers lui et lui dit en hébreu : « Rabbouni ! », ce qui signifie « maître ! » Jésus reprit : « Ne me retiens pas, car je ne suis pas encore monté vers le Père. Mais va vers mes frères et dis-leur : “Je monte vers mon Père qui est aussi votre Père, vers mon Dieu qui est aussi votre Dieu.” » Marie de Magdala se rend donc auprès des disciples et leur annonce : « J'ai vu le Seigneur ! » Et elle leur raconte ce qu'il lui a dit.

**Le célébrant :** Évangile du Seigneur.  
**Le peuple :** Alléluia ! (chanté)

### SERMON

Le Rév. Nigel Massey, *Recteur de Saint-Esprit*

## SYMBOLE DE NICÉE

Nous croyons en un seul Dieu,  
le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, de toutes les choses visibles et invisibles.  
Nous croyons en un seul Seigneur, Jésus Christ, le Fils unique de Dieu,  
engendré du Père avant tous les siècles,  
Dieu né de Dieu, Lumière née de la Lumière,  
vrai Dieu né du vrai Dieu, engendré, non pas créé,  
un seul être avec le Père, et par lui tout a été fait.  
Pour nous et pour notre salut, il est descendu des cieux,  
il s'est incarné par le Saint-Esprit en la Vierge Marie,  
et s'est fait homme.  
Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il a souffert la Passion, il a été mis au tombeau,  
il est ressuscité le troisième jour, selon les Écritures ;  
il est monté aux cieux, il siège à la droite du Père,  
il reviendra dans la gloire pour juger les vivants et les morts,  
et son règne n'aura pas de fin.  
Nous croyons en l'Esprit saint, qui est Seigneur et qui donne la vie,  
qui procède du Père et du Fils,  
avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire ;  
il a parlé par les Prophètes.  
Nous croyons en l'Église une, sainte, catholique et apostolique.  
Nous reconnaissons un seul baptême pour le pardon des péchés.  
Nous attendons la résurrection des morts  
et la vie du monde à venir. **Amen.**

## PRIÈRE DES FIDÈLES

Père, nous te prions pour ta sainte Eglise catholique,  
**Que tous nous soyons un.**  
Que chaque membre de l'Eglise te serve dans la vérité et l'humilité,  
**Que tous les peuples glorifient ton Nom.**  
Nous te prions pour les évêques, les prêtres et les diacres,  
**Qu'ils soient les ministres fidèles de ta Parole et de tes Sacrements.**  
Nous te prions pour ceux qui nous gouvernent et ont autorité dans les nations,  
**Que la justice et la paix règnent sur la terre.**  
Accorde-nous de faire ta volonté en chacune de nos actions,  
**Que nos œuvres trouvent grâce à tes yeux.**  
Aie pitié de ceux qui souffrent,  
**Délivre-les de leur angoisse.**  
Accorde aux défunts le repos éternel,  
**Que brille sur eux la lumière sans déclin.**  
Nous te rendons gloire pour tes saints qui sont entrés dans ta joie,  
**Que nous ayons part avec eux à la gloire du Royaume.**  
Prions pour nous-mêmes et pour nos frères et sœurs.

*Les fidèles peuvent ajouter leurs intentions personnelles.  
The People may add their own petitions.*

Seigneur Jésus Christ, tu as dit à tes apôtres: «Je vous laisse la paix, je vous donne ma paix»: Ne regarde pas nos péchés, mais la foi de ton Eglise; donne-nous la paix et l'unité de la Cité du ciel, où tu vis et règnes avec le Père et le Saint-Esprit, dans les siècles des siècles. **Amen.**

### RITE DE LA PAIX

**Le célébrant :** Que la paix du Seigneur soit toujours avec vous !

**Le peuple :** Et avec ton esprit !

### BIENVENUE ET ANNONCES

- It is possible to give contributions to **support special projects in the church**: the cataloguing, preservation and accessibility of our archives; the new parish garden, the hymnal project of the church or our French Lesson program. Your kind donations help these vital ministries function.
- **We thank you with all our heart for your offerings.** Please note that the church operating expenses amount to \$40,000 per month. Your donations are the fuel for our church! Without you, we wouldn't go far. You can make an online donation by clicking here: [Make an online donation by Credit or Debit card](#).
- If you like **flowers and want to learn how to arrange them, see Rev. Joris!** It's a fun, relaxing way to help beautify the parish! Also, if you wish to **dedicate flowers in someone's honor or memory, see Wendy .**
- **Legacy Society** - For nearly 400 years, our church has endured through the generosity, faith, and foresight of those who came before us. The Legacy Society is a way to honor that history while helping ensure that **our French-speaking ministry, hospitality, and witness continue for generations to come.** Membership to the Legacy Society is open to anyone who wishes to remember Saint-Esprit in their estate plans — in any amount — or who would like to preserve archives and personal papers that enrich our shared story. There is no minimum gift, only a desire to sustain this beloved community into the future
- If you are interested in being **baptized, confirmed or received** in the Episcopal Church, please do not hesitate to **talk to Rev. Joris after the service . The service will take place at The Cathedral of St. John The Divine on Saturday, June 6th. Time to be announced.**
- Huguenot Sunday (Sunday, April 12, 11:15am)
- Annual General Meeting (Sunday, May 3rd, 12:45pm)

### OFFERTOIRE

Seigneur, notre Dieu, tu es digne de recevoir la gloire, l'honneur et la puissance.  
Car c'est toi qui a créé toutes choses, tu as voulu qu'elles soient et elles ont été créées.

### DUET

♪ **Hosanna!** ♪

*Par Jules Granier.*

*Cynthia Wuco & Michael Ryneveld*

### DOXOLOGIE

♪ **Gloire à Dieu notre créateur**  
**Gloire à Christ notre Rédempteur**

**Alléluia ! Alléluia !**

**Gloire à l'Esprit consolateur,**

**En tout lieux gloire au Sauveur.**

**Alléluia ! Alléluia ! Alléluia ! Alléluia ! Alléluia ! ♪**

SCAN THIS CODE TO MAKE  
AN ONLINE DONATION



## LITURGIE EUCHARISTIQUE

**Le célébrant :** Le Seigneur soit avec vous.  
**Le peuple :** Et avec ton esprit.  
**Le célébrant :** Elevons notre cœur.  
**Le peuple :** **Nous le tournons vers le Seigneur.**  
**Le célébrant :** Rendons grâce au Seigneur notre Dieu.  
**Le peuple :** **Cela est juste et bon.**

Il est juste et bon, c'est notre joie, de te rendre grâce en tout temps et en tout lieu, Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Mais nous devons surtout te louer pour la glorieuse résurrection de ton Fils Jésus Christ notre Seigneur. Car il est le véritable agneau pascal offert pour nous, qui a enlevé le péché du monde; en mourant il a détruit la mort, en ressuscitant il a gagné pour nous la vie éternelle.

C'est pourquoi nous te louons, joignant nos voix aux anges et aux archanges, à toute l'assemblée des cieux qui chante sans cesse cet hymne à la gloire de ton nom:

### ♪ SANCTUS ♪

**Saint, saint, saint, très saint Seigneur, O Dieu tout puissant !  
Saint, saint, saint, très saint Seigneur, O Dieu tout puissant !  
Le ciel et la terre sont pleins de ta gloire ;  
Hosanna dans le ciel, Hosanna dans le ciel.  
Béni celui qui vient au nom du Seigneur Dieu !  
Hosanna dans les cieux, Hosanna dans les cieux !**

Père saint et plein de bonté, dans ton amour infini, tu nous as créés pour être tiens; et lorsque, succombant au péché, nous sommes devenus esclaves du mal et de la mort, dans ta miséricorde, tu as envoyé Jésus Christ, ton Fils unique éternel, pour partager notre nature humaine, vivre et mourir comme l'un de nous, et nous réconcilier avec toi, le Dieu et Père de tous. Il a étendu les bras sur la croix, et, obéissant à ta volonté, il s'est offert lui-même, sacrifice parfait pour le salut du monde.

La nuit où il fut livré à la souffrance et à la mort, notre Seigneur Jésus Christ prit du pain, et t'ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples en disant: «Prenez, mangez; ceci est mon corps livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi.»

A la fin du repas, il prit la coupe et après avoir rendu grâce, il la leur donna, en disant : « Buvez-en tous; ceci est mon sang, le sang de la nouvelle Alliance, versé pour vous et pour la multitude, en rémission des péchés. Chaque fois que vous en boirez, faites-le en mémoire de moi.

Proclamons le mystère de la foi:

**Christ est mort. Christ est ressuscité. Christ reviendra.**

Dans ce sacrifice de louange et d'action de grâce, nous célébrons, Père très saint, le mémorial de notre rédemption. En rappelant la mort de Jésus Christ, sa résurrection et son ascension, nous t'offrons ces dons qui viennent de toi.

Sanctifie-les par ton Esprit Saint, qu'ils deviennent pour ton peuple, le corps et le sang de ton Fils, nourriture et boisson saintes de la vie nouvelle en lui. Sanctifie-nous aussi, pour que nous puissions recevoir avec foi ce saint sacrement, et te servir dans l'unité, la fidélité et la paix. Et au dernier jour, conduis-nous avec tous les saints dans la joie de ton royaume éternel.

Nous te le demandons par ton Fils Jésus Christ. Par lui, avec lui, et en lui, à toi Dieu, le Père tout puissant dans l'unité du Saint-Esprit, tout honneur et toute gloire, maintenant et dans les siècles des siècles. **Amen.**

Et maintenant, comme nous l'avons appris du Sauveur, nous osons chanter :

♪ NOTRE PÈRE ♪

(Durufié)

**Notre Père qui es aux cieux  
Que ton nom soit sanctifié  
Que ton règne vienne  
Que ta volonté soit faite  
Sur la terre comme au ciel  
Donne-nous aujourd'hui  
Notre pain de ce jour  
Pardonne-nous nos offenses  
Comme nous pardonnons aussi  
À ceux qui nous ont offensés  
Et ne nous soumets pas à la tentation  
Mais délivre-nous du mal.**

**Le célébrant :** Le Christ notre Pâque a été immolé ;

**Le peuple :** Célébrons donc la fête.

♪ AGNEAU DE DIEU ♪

**Agneau de Dieu qui ôtes les péchés du monde, aie pitié de nous, aie pitié  
Agneau de Dieu aie pitié.**

**Agneau de Dieu qui ôtes les péchés du monde, accorde nous, accorde nous ta paix.**

**Le célébrant :** Les dons de Dieu pour le Peuple de Dieu. Prenez, en mémoire de ce que Christ est mort pour vous. Que votre cœur, par la foi, s'en nourrisse avec reconnaissance

## CANTIQUE APRÈS LA COMMUNION

### ♪ AS-TU VU ♪

As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?      As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?      Oh !  
As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !      As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !      Oh !  
As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !      As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !      Oh !  
As-tu vu ? Jé-sus est res-sus-ci - té.      As-tu vu ? Jé-sus est res-sus-ci - té.      Oh !

voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu : met-tre mon Sauveur en croix ?  
voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu ? de leur lance, ils l'ont per-cé !  
voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu ? dans sa tombe, il est por-té !  
voi-là pour - quoi par-fois je trem-ble, trem-ble, tremble.      As-tu vu ? Jé-sus est res-sus-ci - té.

### PRIÈRE APRÈS LA COMMUNION

Dieu éternel, notre Père des cieux,  
Dans ta grâce tu nous acceptes comme membres vivants  
De ton Fils Jésus Christ notre Sauveur,  
Et tu nous as nourris de ton aliment spirituel  
Dans le Sacrement de son corps et de son sang.  
Envoie-nous maintenant en paix dans le monde,  
Et donne-nous la force et le courage Pour t'aimer et te servir  
Dans la joie et la simplicité du cœur. Par le Christ notre Seigneur. **Amen.**

**Le célébrant :** Dieu Éternel, écoute les prières de nos bien-aimés frères et sœurs à la maison.

### BÉNÉDICTION

Que demeure en vous la grâce de Dieu, la grâce pascale qu'il vous offre aujourd'hui : qu'elle vous protège de l'oubli et du doute. Par la résurrection de son Fils, il vous a fait déjà renaître : qu'il vous rappelle toujours à cette joie que rien, pas même la mort, ne pourra vous ravir. Et que la bénédiction de Dieu tout puissant, Père, Fils et Saint Esprit descende sur vous et demeure à jamais. **Amen.**

♪ SALUT JOUR DE FÊTE ♪

Sa - lut, jour de\_ fê - te! à ja - mais bé - ni et cé - lé - bré

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of three staves: a vocal line, a piano accompaniment in the right hand, and a piano accompaniment in the left hand. The vocal line begins with a quarter rest followed by the lyrics 'Sa - lut, jour de\_ fê - te! à ja - mais bé - ni et cé - lé - bré'.

5 1. | 2.

où Christ s'est le - vé bri - sant le joug de la mort. mort.

The second system starts at measure 5. It features a first ending bracket over the final two measures, with a second ending bracket below it. The lyrics are 'où Christ s'est le - vé bri - sant le joug de la mort. mort.'.

10

1.Vois la beau - té de la terre, sur - gis - sant de sa mort hi - ver - na - le!  
 3.La na - tu - re res - plen - dit dans l'é - clat des flo - rai - sons jo - yeu - ses;  
 5.Dieu cré - a - teur et Sei - gneur, qui or - don - nes les cieux et la ter - re,  
 7.Es - prit de vie et de force, viens jail - lir en nous, toi no - tre sour - ce,

The third system starts at measure 10. It contains four lines of lyrics, each corresponding to a different vocal part or a specific melodic line. The lyrics are: '1.Vois la beau - té de la terre, sur - gis - sant de sa mort hi - ver - na - le!', '3.La na - tu - re res - plen - dit dans l'é - clat des flo - rai - sons jo - yeu - ses;', '5.Dieu cré - a - teur et Sei - gneur, qui or - don - nes les cieux et la ter - re,', and '7.Es - prit de vie et de force, viens jail - lir en nous, toi no - tre sour - ce,'.

Le re - nou - veau du prin - temps sa - lue son Maî - tre vi - vant.  
 le ciel sou - dain s'est ou - vert, i - non - dant tout de lu - mière.  
 li - bè - re nous de tout mal, en nous comme au - tour de nous  
 clar - té qui bril - le sur tous, vie qui a - git en cha - cun

2.Lui qui pen - dait sur la croix est Sei - gneur et gou - ver - ne le mon - de;  
 4.Sors, ô Sei - gneur, du tom - beau, toi par qui tou - tes cho - ses sont fai - tes.  
 6.Jé - sus, sa - lut de ce monde, Ré - demp - teur, il - lu - mi - ne nos â - mes,  
 8.Au - teur du bien, sois lou - é! O A - mour qui ras - sem - ble les ê - tres,

le coeur de la cré - a - tion chan - te la gloi - re de Dieu.  
 Tu as tra - ver - sé la mort pour faire a - bon - der la vi - e.  
 ô fils du Père é - ter - nel, toi Fils u - ni - que de Dieu.  
 sur nous ré - pands ton doux baume, fais - nous mar - cher dans ta paix.

**Le célébrant :** Allez en paix aimer et servir le Seigneur. Alléluia, alléluia.  
**Le peuple :** Nous rendons grâce à Dieu. Alléluia, alléluia.

# ÉGLISE FRANÇAISE DU SAINT-ESPRIT

109 - 111 East 60<sup>th</sup> Street New York NY 10022-1113

Tél. 212-838-5680 Fax. 212-702-0809

Website : [stesprit.org](http://stesprit.org) / Email : [contact@stesprit.org](mailto:contact@stesprit.org)

## LE RECTEUR

Le Révérend Nigel Massey

## LE CURÉ

Le Révérend Joris Bürmann

### LE CONSISTOIRE

Guillaume Kossivi **Ahadji**, Warden/Gardien

Sylvia **Edwards**, Warden/Gardienne

**Chris Adams**

**Samit Ahlawat**

**Helena Aych**

**Delphine Hautefeuille**

**Mary Ogorzaly**

**Lionel Ong**

**Kiminu Yengo-Passy**

### LE PERSONNEL

Wendy Range, administratrice paroissiale

Frédéric Spitz, chargé communication

Aya Hamada, organiste et pianiste

Cynthia Wuco, soliste, directrice

Erta Violot, hôtesse

Pascale Pine, assistante émérite

**Lundi 9h15 - Prière du matin | Mardi 18h - Vêpres | Mercredi 12h15 - Communion | Jeudi 18h30 - Taizé**  
**Dimanche 11h15 - Office dominical**

## HEURES DE BUREAU PAR TÉLÉPHONE OU SUR RENDEZ-VOUS

9.00 - 17:00 lundi, mardi, jeudi 9:00 - 13:00 mercredi, vendredi

A l'issue de l'office aura lieu une réception dans le jardin.

## 2026 Pledge Cards

I/We make a financial pledge to the Église  
Française du St-Esprit for 2026

**Signature**  
(all pledges must be signed)

\_\_\_\_\_  
**Name**  
(please print)

\_\_\_\_\_  
**Address**

\_\_\_\_\_  
**Phone/Email**

We are grateful to those who wish to and  
can make a leadership pledge at the level of  
\$1,500 or more

**My annual pledge to St. Esprit is**

\$ \_\_\_\_\_